

Beschaffungsvorhaben: Kommunikations-/Editorial Design		
Aktenzeichen	030144/25	
Art der Leistung	Dienstleistung (ja)	Lieferleistung (nein)
veröffentlicht am	16.10.2025	
Ablauf der Bekanntmachung (Teilnahmefrist für Interessenbekundung)	30.10.2025, 23:59 Uhr (MEZ)	
geschätzter Auftragswert	ca. 11.200,00 Euro netto (Wert ohne MwSt.)	
Erfüllungsort (Liefer-/Leistungsort)	Dresden	
Beschreibung der Beschaffung	Die zu erbringende Dienstleistungen beinhaltet Leistungen im Bereich Kommunikations-/Editorial Design für das INTEREG Projektes ReBioClim (Restoring urban streams to promote Biodiversity, Climate adaptation and to improve quality of life in cities). Ziel der graphischen Gestaltung ist es die Botschaften der Veröffentlichungen zu untermalen und besser verständlich zu machen. Dabei soll insbesondere vermittelt werden: • weshalb Renaturierung mit naturbasierten Lösungen wichtig für Mensch, Tier und Umwelt ist • Wie Anwohner*innen und Interessensvertreter*innen den Prozess mitgestalten können • Wie die vier kleinen und größeren Städte (Poznań, Dresden, Senica und Jablonec nad Nisou) diesen Weg gehen • Akzeptanz für Bachrenaturierung schaffen	
Angaben zu Optionen	Optionen: nein	
Leistungszeitraum, Termine und Fristen	Leistungszeitraum Ab sofort bis 30.11.2026	
Qualitätsanforderungen	Keine	
Anforderungen an die Dienstleistung	Kommunikations-/Editorial Design Mit Blick auf den Klimawandel, den Rückgang der Artenvielfalt und die Lebensqualität in Städten wird die Renaturierung von Bächen und Flüssen im urbanen Raum immer wichtiger. Doch häufig fehlt für entsprechende Maßnahmen der Raum und die Akzeptanz vor Ort. Wie sollen unsere Gewässer aussehen? Wie passen lebendige Gewässer und urbaner Erholungsraum zusammen? Wie können Bäche und Flüsse wieder als wertvolle Ökosysteme geschätzt und erlebbar werden? Wie lässt sich das alles praktisch vor Ort umsetzen? ReBioClim steht für Renaturierung von urbanen Bächen, Biodiversität und Klimaresilienz in Städten. Forschende, lokale Behörden und Praktiker*innen aus fünf verschiedenen Ländern arbeiten seit eineinhalb Jahren zusammen, um bis Januar 2027 partizipative Lösungen für lebendige Gewässer im urbanen Raum zu entwickeln.	

Der Schwerpunkt des Projektes liegt auf vier innerstädtischen Abschnitten von Bächen in Dresden (DE), Jablonec nad Nisou (CZ), Poznań (PL) und Senica (SK). Gemeinsam mit verschiedenen Interessensgruppen werden die Herausforderungen und Chancen von lebendigen Gewässern im urbanen Raum erarbeitet. In den Partnerstädten Dresden, Jablonec nad Nisou und Senica sollen die erarbeiteten Pläne im Rahmen der Projektlaufzeit in die Tat umgesetzt werden. Gesunde Bäche, was bedeutet das? Was sind die wissenschaftlichen Konzepte hinter partizipativer und ökologischer Bachrenaturierung? Was denken die Anwohnenden in den verschiedenen Ländern dazu? Welche Möglichkeiten und Hindernisse gibt es?

Geplante Publikationen

- Büchlein (Comic/ Graphic Story aus existierenden Graphic Recordings des bisherigen Prozesses)
- Policy Letters (zum Überzeugen von Entscheidungsträgerinnen auf nationaler und EU-Ebene)
- Best-Practices Guide (Darstellung der im Projekt erarbeiteten Methoden für naturbasierte Lösungen)
- Handbuch (Urbane Gewässerrenaturierung zu nachmachen)

Anforderungen

- Identifikation mit dem Thema grüne Transformation, Blau-grüne Infrastruktur, partizipative Stadtgestaltung
- Professionelle Beratung und kreative Ideen für das Layout/ graphische Gestaltung der Publikationen
- Einarbeitung des INTERREG Designs und der Projektgrafiken (schon vorhanden)

Leistungen des Auftragnehmers

- Layout/ graphische Gestaltung der Projektpublikationen in Deutsch und Englischer Sprache
- Erstellen von projekt- und ergebnisbezogenen Darstellungen
- Einhaltung des Zeitplans (siehe unten)
- Einzukalkulieren sind außerdem: eine Anlaufberatung mit Erarbeitung des Konzeptes, zwei Korrekturrunden pro Publikation

Rechte

INTERREG Central Europe erhält das exklusive Recht, die Grafiken und Layouts zu nutzen, in jeder beliebigen Form und Menge zu vervielfältigen, digital oder analog zu verbreiten, sie öffentlich zugänglich zu machen und zu unterlizenzieren. Der/Die Auftragnehmer*in wird bei jeder Veröffentlichung in der von ihr/ihm gewünschten Form als Urheber*in genannt.

	Zeitplan bis 31.10.2025 Anlaufberatung bis 10.11.2025 Konzepterstellung in der TU Dresden bis 30.04.2026 Fertigstellung Policy Letter bis 31.10.2026 Fertigstellung Handbook bis 31.10.2026 Fertigstellung Best-Practice Guide
Sprache, in der (denen) Interessenbekundungen und Angebote eingereicht werden	Deutsch

Die Interessenbekundung kann formlos in Textform unter Angabe des obengenannten Aktenzeichens bis zur angegebenen Teilnahmefrist per E-Mail oder Fax gerichtet werden an:

Technische Universität Dresden

Dezernat Finanzen und Beschaffung

Sachgebiet Zentrale Beschaffung und Anlagenbuchhaltung

01069 Dresden

Wir bitten Sie bzgl. der Kontaktaufnahme zu Ihrem Unternehmen

- den vollständigen Namen des Unternehmens, Anschrift und Name/ Vorname des Ansprechpartners

- Angaben zur Kontaktaufnahme (E-Mail-Adresse zur Adressierung von Preisanfragen und Aufträgen)

mit Ihrer Interessenbekundung bereitzustellen.

Bearbeiter(in) des Beschaffungsvorgangs: Frau Caroline Scherf

Aktenzeichen: 030144/25

Fax: +49 351 463-34770

E-Mail-Adresse: beschaffung@tu-dresden.de